

Zmluva o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela
podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník)
a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 (autorský zákon)
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
IČO: 47 232 480
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“, resp. „objednávateľ“)

a

2. goodtv, s.r.o.

sídlo: Sliezská 9, 831 03 Bratislava
štatutárny orgán: Radoslav Štefanov, konateľ
IČO: 36 287 890
IČ DPH: SK2022168027
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 39932/B(ďalej len „zhotoviteľ“)

uzatvárajú túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok

Článok I
Vyhlásenie

Zmluvné strany berú na vedomie, že:

1.1 zhotoviteľ je spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri, ktorá je oprávnená na výrobu audiovizuálnych diel.

1.2 RTVS je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č.532/2010 Z.z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok II
Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri výrobe audiovizuálnych diel s pracovným názvom: „**Old school – Stará škola**“ v rozsahu 10 častí, z ktorých každá je samostatným audiovizuálnym dielom (ďalej len „AVD“), **IDEC: 619-2510-0094-0001 – 0010** s minútážou určenou podľa platnej vysielacej štruktúry objednávateľa (najviac však o minútáži 60 minút) pri rešpektovaní podmienok uvedených v tejto zmluve a v osobitnej zmluve uzatvorenej medzi nositeľom práv k formátu programu „**Old school**“ a zhotoviteľom (ďalej pre takú zmluvu len „**Osobitna zmluva**“). Jednotlivé AVD budú odovšielané na programovej službe Jednotka v týždennej periodicite.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ na základe pokynov objednávateľa v súlade s touto zmluvou a pri rešpektovaní podmienok uvedených v Osobitnej zmluve vyrobí a dodá objednávateľovi na čas vyplývajúci z ustanovení tejto zmluvy výlučne za účelom použitia v súlade s touto zmluvou AVD s pracovným názvom „**Old school – Stará škola**“ tak, aby objednávateľ mohol tieto AVD vysielat' v súlade so svojou vysielacou štruktúrou známou zhotoviteľovi a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.

2.3 Rozsah používania AVD je stanovený na jedno (1) originálne vysielanie (prvým originálnym vysielaním bude „**Úvodné vysielanie**“) a jedno (1) opakované vysielanie do dvadsaťštyri (24) hodín od každého Úvodného vysielania mimo prime time akýmkoľvek spôsobom verejného bezplatného prenosu – najmä analógovým terestriálnym vysielaním, satelitným vysielaním, vysielaním internetom na stránke

www.rtvs.sk, káblovou retransmisiou, všetko s teritoriálnym obmedzením len na území Slovenska a v súlade s ostatnými podmienkami tejto zmluvy.

2.4 Predmetom tejto zmluvy je aj záväzok zhotoviteľa zakúpiť licenciu k formátu „**Old school**“ pre RTVS, ktorej predmetom je právo odvysielať AVD podľa predchádzajúcej vety na území Slovenskej republiky v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve.

2.5 Nositeľom práv k formátu „Old school“ (ďalej len „formát“), ktorý je oprávnený na udelenie práv potrebných na použitie AVD podľa tejto zmluvy, je spoločnosť ALL3Media International Limited, Berkshire, House 168-173 High Holborn, London, WC1V 7AA, United Kingdom (ďalej len „nositeľ práv“).

2.6 Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že (i) Objednávateľ a Zhotoviteľ sa považujú a sú výrobcami originálu (prvého audiovizuálneho záznamu) AVD ako audiovizuálneho diela a že (ii) Objednávateľ a Zhotoviteľ zabezpečili a iniciovali konečné vyhotovenie AVD.

2.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje nadobudnúť a zároveň v rozsahu predpokladanom touto zmluvou previesť/postúpiť na Objednávateľa vysielacie práva k formátu „Old school“ od nositeľa práv.

2.8 Odplata za postúpenie vysielacích práv podľa ods. 2.7 tejto zmluvy je dohodnutá v ods. 5.2 tejto zmluvy.

Článok III Práva a povinnosti zhotoviteľa

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:

3.1.1 v rámci spolupráce s objednávatelom zabezpečí výrobu AVD s pracovným názvom „**Old school – Stará škola**“ zahrňujúcu prípravné práce, vlastné nakrúcanie a dokončovacie práce ako aj dodanie jednotlivých AVD objednávatelovi na účely ich vysielania, vysporiadanie odmien osôb uvedených nižšie a to najmä:

- a) Dramaturga
- b) Režiséra
- c) Casting účinkujúcich
- d) Redaktora
- e) Vedúceho výroby
- f) Produkčného
- g) Runnera
- h) Ekonóma produkcie
- i) Rekvizitára a obstaranie spotrebných a hracích rekvizít
- j) Stylistu
- k) Maskéra
- l) Hlavného kameramana
- m) Kameramanov
- n) Kamerového technika
- o) Prenájom kamerovej techniky s príslušenstvom
- p) Osvetľovača
- q) Prenájom osvetľovacej techniky
- r) Zvukového majstra na nakrúcaní
- s) Prenájom zvukovej techniky
- t) Prenájom priestorov
- u) Prenájom produkčných autobobílov
- v) Pohonné hmoty
- w) Postprodukčného režiséra
- x) Postprodukčného strihača
- y) Timeline producera
- z) Pomocného strihača
- aa) Farebné korekcie
- bb) Hudobného dramaturga

3.1.2 dodá jednotlivé AVD objednávatelovi v termínoch najneskôr 5 dní pred vysielaním AVD. Termín schvaľovacej projekcie určí objednávatel tak, aby sa táto konala minimálne 4 dni pred plánovaným vysielaním jednotlivého AVD a oznámi ho zhotoviteľovi aspoň 2 dni vopred.

3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi:

- najneskôr 5 dní pred termínom vysielania jednotlivých častí AVD audiovizuálny záznam (originál AVD/master) AVD na harddisku (harddisk ostáva vo vlastníctve zhotoviteľa) vo vysielacej kvalite zodpovedajúcej technickým parametrom pre zaradenie AVD do vysielania podľa Technických požiadaviek a parametrov AVD: Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia Technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Rozhlas a televíziu Slovenska (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na www.rtvs.sk v sekcii o RTVS, Dôležité dokumenty .Zhotoviteľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámil a ich zneniu porozumel,
- v deň schvaľovacej projekcie zoznamy použitej hudby v jednotlivých AVD s uvedením názvu skladieb, presnej dĺžky každej použitej hudobnej nahrávky, mien a priezvisk interpretov a autorov hudby a textu, príp. jeho prekladu a údaje o výrobcach použitých záznamov (komerčných snímok) za účelom splnenia povinnosti zo strany objednávateľa pri použití AVD vo vysielaní nad rámec upravený v bode 3.4.

3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že najneskôr na schvaľovacej projekcii každej časti AVD odovzdá RTVS písomne vyhlásenie o tom, že nadobudol, od oprávnených osôb (napr.: autorov, nakladateľov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov atď.) súhlas (licenciu v súlade s príslušnými ustanoveniami autorského zákona) na použitie ich diel, umeleckých výkonov a záznamov na výrobu AVD ako aj súhlas na použitie vyrobeného AVD RTVS v súlade s touto zmluvou.

3.3.1 V prípade, ak zhotoviteľ nepredloží v dohodnutom termíne toto vyhlásenie alebo, ktoré nie je, resp. sa ukáže ako nepravdivé, má RTVS právo odstúpiť od tejto zmluvy.

3.3.2 Pre tento prípad sa zmluvné strany dohodli, že odstúpenie RTVS od zmluvy, nezbavuje zhotoviteľa zodpovednosti vysporiadať všetky oprávnené nároky vyplývajúce z nevysporiadania autorských a s autorským právom, súvisiacich práv vyplývajúcich z príslušných ustanovení Autorského zákona, ako ani zodpovednosti za prípadne spôsobenú škodu RTVS.

3.4 Zhotoviteľ vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) za použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany (záznamov) pri výrobe AVD a vysielaní AVD realizovaných objednávateľom v súlade s touto zmluvou s výnimkou nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v jeho jednotlivých AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel a práv osôb, ktorých plnenie má za účelom výroby AVD zabezpečiť objednávateľ; tieto je povinný vysporiadať na vlastné náklady objednávateľa.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že celá dramaturgia programu, vrátane výberu režiséra a hlavného kameramana, podlieha schváleniu zo strany objednávateľa.

3.5.1 RTVS poveruje riaditeľa Sekcie programu OZ STV RTVS, ktorý bude za RTVS riešiť všetky záležitosti a situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy, ak výslovne nie je dohodnuté inak. Dramaturgický dohľad počas celej výroby AVD s pracovným názvom „**Old school – Stará škola**“ bude vykonávať za RTVS p. Boris Brendza.

3.5.2 Pred podpisom konkrétnej zmluvy s osobami uvedenými v bode 3.5 tohto článku je zhotoviteľ povinný vyžiadať si predchádzajúci písomný súhlas objednávateľa resp. poverenej osoby konať v tejto veci za objednávateľa s návrhom zmluvy.

3.6 Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje odškodniť objednávateľa za všetky prípadné oprávnené nároky autorov, výkonných umelcov a iných oprávnených osôb, ktorí sa zúčastnili na výrobe AVD alebo ktorých predmety ochrany boli zahrnuté do AVD, uplatnených v súvislosti s používaním a šírením AVD v zmysle tejto zmluvy. Toto ustanovenie sa nepoužije:

3.6.1 pri uplatňovaní majetkových práv tretích osôb, ktorých diela alebo výkony sú chránené Autorským zákonom, ak povinným subjektom v zmysle Autorského zákona alebo hromadných licenčných zmlúv je objednávateľ, resp. ďalší používateľ AVD, najmä práv nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v jednotlivých AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel, a práv osôb, ktorých plnenie má za účelom výroby AVD zabezpečiť objednávateľ.

3.6.2 pri vzniku nárokov tretích osôb voči objednávateľovi v dôsledku používania AVD objednávateľom iným spôsobom ako spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

3.6.3 v prípade práv osôb, ktorých plnenie má za účelom výroby AVD zabezpečiť objednávateľ.

3.7 Akékoľvek komerčné prvky bez vedomia RTVS sú v obsahu AVD neprípustné. Prípadné pokuty a škody vzniknuté objednávateľovi z nedodržania tohto ustanovenia, znáša v celom rozsahu zhotoviteľ.

3.8 O odovzdaní a prevzatí AVD vyhotovia zmluvné strany preberací protokol, ktorý podpisujú obidve zmluvné strany. Zhotoviteľ zabezpečí účasť osoby zodpovednej za výrobu AVD na schvaľovacej projekcii, na ktorej budú prednesené prípadné pripomienky a požiadavky na úpravu AVD zo strany objednávateľa tak, aby AVD zodpovedalo podmienkam pre jeho vysielanie v RTVS.

3.9 Zhotoviteľ sa zaručuje, že AVD nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb.

3.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že obsah AVD bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákonom č. 185/2015 (Autorský zákon) a ustanoveniami § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka a inými všeobecne záväznými predpismi.

3.11 V prípade, že AVD nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky a zhotoviteľ takýto nesúlad neodstráni ani do 2 dní na výzvu objednávateľa, objednávateľ je oprávnený AVD neprevziať na schvaľovacej projekcii a neodvysieľať, pričom v takom prípade nie je povinný objednávateľ za takéto neprevzaté AVD zaplatiť dohodnutú cenu. V prípade neprevzatia AVD v zmysle vyššie uvedeného zhotoviteľ sa zaväzuje vrátiť akékoľvek plnenie poskytnuté objednávateľom za takéto prevzaté AVD najneskôr do 15 odo dňa neprevzatia AVD.

3.12 V prípade, že AVD bude pri vysielaní obsahovať akékoľvek prvky v rozpore so zákonom č.308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Autorským zákonom, s ustanoveniami § 11 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) a inými všeobecne záväznými predpismi, pre ktoré bude RTVS uložená pokuta zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiiu alebo iným orgánom aplikácie práva, RTVS je oprávnená do 15 dní od zaplattenia pokuty vyzvať zhotoviteľa na jej úhradu. Zhotoviteľ je povinný oprávnenú pokutu v plnej výške uhradiť RTVS, a to do 15 dní od doručenia výzvy na jej úhradu. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu prípadnej škody. RTVS je povinná bezodkladne zhotoviteľa informovať o konaní vedenom Radou pre vysielanie a retransmisiiu alebo iným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty RTVS a v tomto konaní dôsledne chrániť práva a oprávnené záujmy RTVS a zhotoviteľa.

3.13 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre akékoľvek využitie komerčných prvkov v AVD, prípadne v spojitosti s AVD bude riešiť osobitnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o., IČO: 35 967 871 — exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS. RTVS sa zaväzuje rešpektovať podmienky dohodnuté medzi zhotoviteľom a Media RTVS, s.r.o.

3.14 Objednávateľ je oprávnený odvysieľať každé jedno AVD jeden (1) krát v premiére, (ďalej pre také odvysielanie len „Úvodné vysielanie“) a jeden (1) krát v repríze do dvadsaťštyri (24) hodín od každého Úvodného vysielania mimo prime time **v období od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2021, t. j. licenčné obdobie k formátu** (ďalej pre uvedené obdobie len „Licenčné obdobie“) a to akýmkoľvek spôsobom verejného prenosu, najmä - analógovým terestriálnym vysielaním, satelitným vysielaním, vysielaním internetom na stránke www.rtvsk.sk, káblovou retransmisiiou, avšak vždy s teritoriálnym obmedzením len na území Slovenska a vždy len počas Licenčného obdobia.

Vysielanie v tzv. druhom pásme sa na účely tejto zmluvy rozumie vysielanie so začiatkom vysielania v čase od 21:30. Objednávateľ nie je oprávnený vysieľať AVD v čase, v ktorom je vysielaný iný program, ku ktorému má práva nositeľ práv.

V Licenčnom období objednávateľ je oprávnený sprístupniť na internetovej stránke www.rtvsk.sk každé AVD v jeho odvysielanej podobe na dobu tridsať (30) dní od Úvodného vysielania príslušného AVD k bezplatnému voľnému nekomerčnému, bez reklám a sponzoringu, prehliadaniu (streamingu) alebo k dočasnému bezplatnému nekomerčnému, bez reklám a sponzoringu, stiahnutiu vždy z územia Slovenskej republiky (toto právo neobsahuje tzv práva download to rent – DVR, ani práva download to own – DTO).

Objednávateľ je povinný urobiť všetky vhodné opatrenia na zabránenie sťahovaniu AVD z miesta mimo územia Slovenskej republiky a prehliadania AVD z miesta mimo územia Slovenskej republiky (geo blocking) ako aj proti neoprávnenému používaniu, kopírovaniu, uchovávaniu, prezeraniu, presmerovaniu a inému touto zmluvou nedovolenému užívaniu AVD (DRM technology).

Objednávateľ je oprávnený použiť AVD alebo akúkoľvek jeho časť iným spôsobom a/alebo v inom rozsahu ako spôsobom a/alebo v rozsahu výslovne mu priznanom podľa tejto zmluvy výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa, to platí najmä no nie výlučne, pre ďalšie vysielanie AVD, použitie AVD alebo odkazu na AVD v súvislosti s propagáciou tretích subjektov, resp. akékoľvek iné spájanie tretích subjektov, ich výrobkov alebo služieb s AVD (najmä reklamné aktivity, sponzoring a pod). Objednávateľ tiež nie je oprávnený rozdeliť AVD za účelom vloženia reklám.

Objednávateľ je povinný nahradiť zhotoviteľovi škodu, ktorá zhotoviteľovi vznikla v súvislosti s použitím AVD objednávatelom spôsobom, na ktorý objednávateľ nie je podľa tejto zmluvy výslovne oprávnený.

Objednávateľ je povinný odovyselať prvú časť AVD najneskôr dňa 30.03.2020.

Článok IV **Spolupôsobenie objednávateľa**

4.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi za účelom výroby jednotlivých AVD podľa tejto zmluvy na vlastné náklady a nebezpečenstvo obstará s dostatočným časovým predstihom potrebné technické a ľudské kapacity za účelom výroby AVD, a to najmä:

- a) Jimmy Jib – výlučne z interných kapacít
- b) zabezpečiť a uhradiť odmeny technika na Jimmy Jib,
- c) zabezpečiť a uhradiť odmeny kameramana na Jimmy Jib
- d) zvukovú postprodukciiu s obsluhou
- e) dopravu Jimmy Jib-u na miesto nakrúcania
- f) zabezpečiť a uhradiť diéty a cestovné náklady interných pracovníkov RTVS

4.2 Archívny originál audiovizuálneho záznamu AVD „**Old school – Stará škola**“ je vlastníctvom objednávateľa, ktorý aj zabezpečí jeho archiváciu v súlade s právnym poriadkom SR.

4.3 Zmluvné strany sú povinné dodržiavať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy, alebo v súvislosti s plnením uskutočneným na základe tejto zmluvy, ako aj nevyužiť tieto skutočnosti pri svojom podnikaní ani inak vo svoj prospech a to až do doby, kým sa takéto skutočnosti stanú verejne známe inak ako porušením tejto povinnosti.

Článok V **Cena a platobné podmienky**

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za výrobu 10 častí AVD podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy cenu 434 166,66 € (slovom: štyristotridsaťštyritisícstošesťdesiatšesť eur a šesťdesiatšesť centov) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len DPH). Cena za jedno AVD je 43 416,66 € (slovom: štyridsaťtritisícštyristošesťdesiatšesť eur a šesťdesiatšesť centov) bez DPH. K uvedenej cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných predpisov.

5.2 Odmena za postúpenie práv k formátu AVD v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve na objednávateľa je 20 000,-Eur (slovom: dvadsaťtisíc eur) bez DPH. Zhotoviteľ vystaví do 14 dní po podpise zmluvy faktúru so splatnosťou do 30 dní od doručenia RTVS na vyplatenie odmeny za postúpenie práv v dohodnutej sume. Zmluvné strany sa dohodli, že neoddeliteľnou súčasťou faktúry musí byť aj potvrdenie o získaní práv pre RTVS za podmienok uvedených v čl. II tejto zmluvy

5.2.1

Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí preddavku vo výške 156 300,- eur (slovom: stopäťdesiatšesťtisícristo eur) vrátane DPH. Preddavková faktúra bude doručená do sídla objednávateľa najneskôr 14 dní pred splatnosťou. V prípade, že bude faktúra doručená neskôr, posúva sa aj splatnosť preddavku. Zhotoviteľ je povinný vystaviť daňový doklad k prijatému preddavku v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

Preddavok bude vyúčtovaný na základe odovzdaných a schválených 3 častí AVD - najneskôr do troch mesiacov od poskytnutia preddavku. Súčasťou faktúry bude aj preberací protokol.

Úhrada za ďalšie odovzdané časti AVD bude prebiehať na základe faktúr po schválení AVD na schvaľovacej projekcii, podľa prílohy č.2 (splátkový kalendár – plnenie)

Cena bude fakturovaná na základe schválenia jednotlivých častí AVD a to každá časť AVD samostatne , prípadne jedna faktúra za odovzdané a schválené AVD v danom mesiaci. K uvedenej cene bude fakturovaná DPH podľa platných právnych predpisov SR. Vyššie uvedená cena bola stanovená na základe dohody zmluvných strán s prihliadnutím na body 3.1.1, 4.1 a 4.2 tejto zmluvy.

5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že cena jednotlivých AVD je splatná na základe faktúry doručenej zhotoviteľom na adresu sídla RTVS so splatnosťou do 30 dní od jej doručenia na základe schválenia jednotlivých častí AVD určenou exekutívou RTVS do vysielania na schvaľovacej projekcii podloženého schvaľovacím protokolom.

5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že dňom dodania služieb podľa § 19 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z.z. bude deň schválenia jednotlivých častí AVD na schvaľovacej projekcii.

5.5 V prípade omeškania so zaplatením faktúry má zhotoviteľ nárok na úrok z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.

5.6 Celková odmena podľa tohto článku zmluvy bola oboma zmluvnými stranami stanovená s prihliadnutím na záväzok RTVS zabezpečiť uzavretie osobitnej zmluvy medzi Media RTVS, s.r.o., ktorá je dcérskou spoločnosťou Rozhlasu a televízie Slovenska a zhotoviteľom, ktorej predmetom bude vyplatenie odmeny z príjmov získaných v súvislosti s akoukoľvek mediálnou komerčnou komunikáciou odvysielanou v programe alebo v súvislosti s programom. Výška odmeny, spôsob výpočtu a fakturácie odmeny, ako aj všetky ostatné náležitosti dohodne Media RTVS, s.r.o. so zhotoviteľom a budú súčasťou osobitnej zmluvy.

5.7 V prípade porušenia povinnosti riadne vyúčtovať preddavok v termíne podľa bodu 5.1.1 tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje objednávateľovi uhradiť zmluvné pokutu vo výške 10.000.- Eur. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na prípadnú náhradu škody.

Článok VI

Skončenie platnosti zmluvy

6.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy:

6.1.1 ak pri výrobe a zaznamenávaní audiovizuálneho záznamu AVD dôjde činnosťou zhotoviteľa k významnejším odchýlkam od tejto zmluvy, k skrytej mediálnej komerčnej komunikácie alebo k inej nežiaducej propagácii akýchkoľvek tretích osôb alebo k opakovanému bezdôvodnému nerešpektovaniu oprávnených požiadaviek objednávateľa,

6.1.2 ak zhotoviteľ poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve a porušenie neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve objednávateľa na nápravu, ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie zhotoviteľa obsiahnuté v tejto zmluve a ak nepravdivosť vyhlásenia zhotoviteľ neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve objednávateľa na nápravu alebo ak zhotoviteľ stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činnosti, ktorá predstavuje jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy,

6.1.3 ak zhotoviteľ neuzavrie licenčné zmluvy na použitie predmetov ochrany za podmienok, ku ktorým sa zaviazal touto zmluvou alebo nevysporiada nároky autorov, resp. iných nositeľov práv.

6.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy:

6.2.1 ak pri výrobe a zaznamenávaní audiovizuálneho záznamu AVD dôjde činnosťou objednávateľa k významnejším odchýlkam od tejto zmluvy,

6.2.2 ak objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu, resp. jej časť ani na základe písomnej výzvy, obsahujúcej dodatočnú primeranú lehotu na zaplatenie,

6.2.3 ak objednávateľ poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve (inú ako zaplatiť cenu) a porušenie neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve zhotoviteľa na nápravu, ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie objednávateľa obsiahnuté v tejto zmluve a ak nepravdivosť vyhlásenia objednávateľ neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve zhotoviteľa na nápravu.

6.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene s doručenkou na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala odstúpenie od zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka

vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel. V ostatných prípadoch nadobúda odstúpenie od zmluvy účinnosť dňom, keď zmluvný partner písomnosť obsahujúcu odstúpenie skutočne prevezme.

6.4. Túto zmluvu možno ukončiť aj dohodou zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že zánik zmluvy sa nedotýka ustanovení týkajúcich sa práv a povinností zmluvných strán, ktoré podľa svojej povahy majú trvať aj po zániku zmluvy.

6.5 Ak dôjde k ukončeniu tejto zmluvy odstúpením, má zhotoviteľ nárok na pomernú časť odmeny podľa bodu 5.2 tejto zmluvy a to vo výške pomeru skutočne vyrobených častí AVD k celkovému počtu AVD a na alikvotnú časť odmeny podľa bodu 5.1 tejto zmluvy za skutočne vyrobené AVD a na náklady, ktoré zhotoviteľ vynaložil, a/alebo vzhľadom na jeho zmluvné záväzky ešte bude musieť vynaložiť na nedokončené diely AVD alebo v súvislosti s nedokončenými dielmi AVD.

Článok VII

Označenie diela

7.1 Označenie AVD úvodnými a záverečnými titulkami

- a) v úvodných titulkoch každej časti AVD bude uvedené:
"Format vytvorený spoločnosťou Maverick Television"

*RTVS
Rozhlas a televízia Slovenska uvádza
(alebo zvučka programu)*

- b) v záverečných titulkoch každej časti AVD bude uvedené:
"Format licencovaný spoločnosťou All3Media International Limited"

*pre RTVS Rozhlas a televíziu Slovenska
vyrobili:*

*©
goodtv, s.r.o.
a
RTVS
Rozhlas a televíziu Slovenska
2019*

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

8.2 Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 (autorský zákon).

8.3 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Uzavreté písomné dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, požiadajú ktorákolvek zmluvná strana o jeho vyriešenie príslušný súd SR.

8.5 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane RTVS a jeden rovnopis dostane zhotoviteľ.

8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.

8.7 Súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č.1 - Rozpočty zhotoviteľa a objednávateľa

Príloha č. 2 - Výrobný a splátkový kalendár AVD

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

.....
Radoslav Štefanov
konateľ

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 - Rozpočet partnera

PREDBEŽNÝ PODROBNÝ ROZPOČET Stará škola					
A.	AUTORSKÉ HONORÁRE	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
	režisér		7,5	deň	
	autor hudby		1	diel	
A.	CELKOM				2 825
B.	HONORÁRE VÝKONNÝCH UMELCOV	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
	honoráre účinkujúcich - odborníci		4	osoba	
	honoráre účinkujúcich - hlavní účinkujúci		16	osoba	
	honoráre účinkujúcich - voice over		1	osoba	
	honoráre účinkujúcich - vedľajší účinkujúci		16	osoba	
B.	CELKOM				4 620
C.	NÁKLADY NA ŠTÁB	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
C.1	ostatné osobné náklady*				
	producent		1	osoba	
	výkonný producent		1	osoba	
	celkom				
C.2	služby*				
	kreatívny producent		1	osoba	
	produkčný manažér		1	osoba	
	asistent producenta		1	osoba	
	dramaturg		1	osoba	
	redaktor		7,5	deň	
	vedúci výrobného štábu		2,5	mesiac	
	produkčný		7,5	deň	
	asistent produkcie		2,5	mesiac	
	rekvizitár		7,5	deň	
	stylista		2	deň	
	maskér		2	deň	
	hlavný kameraman		7,5	deň	
	kameraman		7,5	deň	
	kamerový technik		7,5	deň	
	osvetľovač		7,5	deň	
	zvukár		7,5	deň	
	postprodukčný režisér		10	hodina	
	strihač		10	hodina	
	synchronizér		7,5	deň	
	ítemista		10	hodina	
	timeline producer		10	hodina	
	redaktor - výberky		7,5	deň	

	prepis timeline		1	hodina	
	farebné korekcie		10	hodina	
	hudobný dramaturg		10	hodina	
	fotograf		10	hodina	
	fotografia - postprodukcia		10	hodina	
	ostatné služby		1	diel	
	celkom				
C.	CELKOM				27 984
D.	TECHNIKA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
D.1	kamerová technika				
	prenájom kamier		7,5	deň	
	ostrenie		2	deň	
	príslušenstvo		7,5	deň	
	celkom				
D.2	osvetľovacia technika				
	prenájom osvetľovacej techniky		7,5	deň	
	celkom				
D.3	zvuková technika				
	prenájom zvukovej techniky		7,5	deň	
	vysielačky		7,5	deň	
	celkom				
D.	CELKOM				3 891
E.	ZÁZNAMOVÝ MATERIÁL	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
E.1	filmová surovina				
	celkom	0	--	--	0
E.	CELKOM				0
F.	VÝPRAVA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
F.1	štúdio a lokácie				
	prenájom reálnych priestorov		1	diel	
	celkom				
F.2	kulisy a rekvizity				
	hracie rekvizity		1	kus	
	výroba rekvizít		1	diel	
	prenájom rekvizít		1	diel	
	nákup rekvizít		1	diel	
	celkom				
F.	CELKOM				1 337
G.	OBRAZOVÁ A ZVUKOVÁ POSTPRODUKCIA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
G.1	obrazová postprodukcia				
	prenájom strižne		10	hodina	
	celkom				
G.	CELKOM				450

H.	OSTATNÉ VÝROBNÉ NÁKLADY	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
H.1	výroba kópií				
	celkom	0	--	--	0
H.	CELKOM				0
I.	OSTATNÉ NÁKLADY	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
I.1	casting				
	castingový režisér		1	diel	
	castingové náklady		1	diel	
	celkom				
I.2	ubytovanie				
	hotel		1	diel	
	diety		1	diel	
	celkom				
I.3	doprava				
	prenájom automobilov		3,5	mesiac	
	pohonné hmoty		3,5	mesiac	
	celkom				
I.4	právne a ekonomické služby spojené s projektom				
	právne služby		1	diel	
	ekonomické služby		1	diel	
	celkom				
I.	CELKOM				2 309
	<u>SPOLU</u>	-	-	-	43 416,67
	licencia	2 000	1	diel	2000
	TOTAL BEZ DPH				45 416,67

Rozpočet vkladu RTVS

VECNÝ VKLAD RTVS	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Spolu
Vedúci výrobného štábu - interný	8 hod.		
Dramaturg - interný	10 hod.		
Kameraman – interný	48 hod.		
Kameraman – externý	31 hod.		
Technik Jimmy Jib – externý	36 hod.		
Zvukový majster - interný	36 hod.		
Jimmy Jib – prevádzka - interný	4 dni		
AUDIO štúdio – interné	36 hod.		
Technologické vozidlo Jimmy Jib - interné	1000 km		
Cestovné, stravné, ubytovanie – tuzemské – ext. náklad	1 pou		
STK	1 hod.		
Centrálny ingest	1 hod.		
Spolu interné náklady na 1 časť			3 721,68
Spolu externé náklady na 1 časť			1 778,35
Spolu vecný vklad RTVS na 1 časť			5 500,03
Spolu vecný vklad RTVS na 10 častí			55 000,30

STARÁ ŠKOLA

cena AVD bez DPH	434 166,68 €	521 000,02 €	cena AVD s DPH
cena licencie na 10 dielov bez DPH	20 000,00 €	24 000,00 €	cena licencie na 10 dielov s DPH
cena AVD + licencia bez DPH spolu	454 166,68 €	545 000,02 €	cena AVD + licencia s DPH spolu

Príloha č. 2
- Výrobný a
splátkový
kalendár
AVD

Splatnosť faktúr je
 orientačná

PLATBA Č.	POPIS	SUMA BEZ DPH	SUMA S DPH	SPLATNOSŤ
1. platba	licencia na 10 epizód	20 000,00 €	24 000,00 €	15.5.19
2. platba	preddavok 30% (3 epizódy)	130 250,01 €	156 300,01 €	20.6.19

TERMÍN VYSIELANIA AVD (aprox.)	EPIZÓDA AVD	SUMA BEZ DPH	SUMA S DPH	TERMÍN ODOVZDANIA AVD	SPLATNOSŤ FAKTÚRY
1.10.19	1. epizóda	0,00 €	0,00 €	20.9.19	
8.10.19	2. epizóda	0,00 €	0,00 €	20.9.19	
15.10.19	3. epizóda	0,00 €	0,00 €	20.9.19	
22.10.19	4. epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	15.10.19	15.11.19
29.10.19	5. epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	22.10.19	22.11.19
5.11.19	6. epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	29.10.19	29.11.19
12.11.19	7. epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	5.11.19	5.12.19
19.11.19	8. epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	12.11.19	12.12.19
26.11.19	9. epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	19.11.19	19.12.19
3.12.19	10.epizóda	43 416,67 €	52 100,00 €	26.11.19	26.12.19